

**Zeitschrift:** Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

**Herausgeber:** Parkinson Schweiz

**Band:** - (2014)

**Heft:** 113: Es gibt nicht nur ein Parkinsonsyndrom = Il n'y a pas qu'un syndrome parkinsonien = Non esiste una sola sindrome di Parkinson

**Vorwort:** Editoriale : siamo qui per TUTTI i malati di Parkinson!

**Autor:** Rothweiler, Jörg

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## EDITORIALE

# Siamo qui per **TUTTI** i malati di Parkinson!

Care lettrici, cari lettori,

**La sindrome di Parkinson è una delle patologie neurologiche più diffuse.** Stando a vari studi, a livello mondiale essa colpisce oltre 4,1 milioni di persone, di cui 15000 in Svizzera. Grazie all'intensa attività informativa della nostra associazione, oggi questi fatti sono ben noti in seno all'opinione pubblica. Pochi sanno però che non esiste soltanto una sindrome di Parkinson: in effetti, si riscontrano quadri clinici molti diversi fra loro che – pur presentando sintomi guida simili – hanno cause completamente differenti.

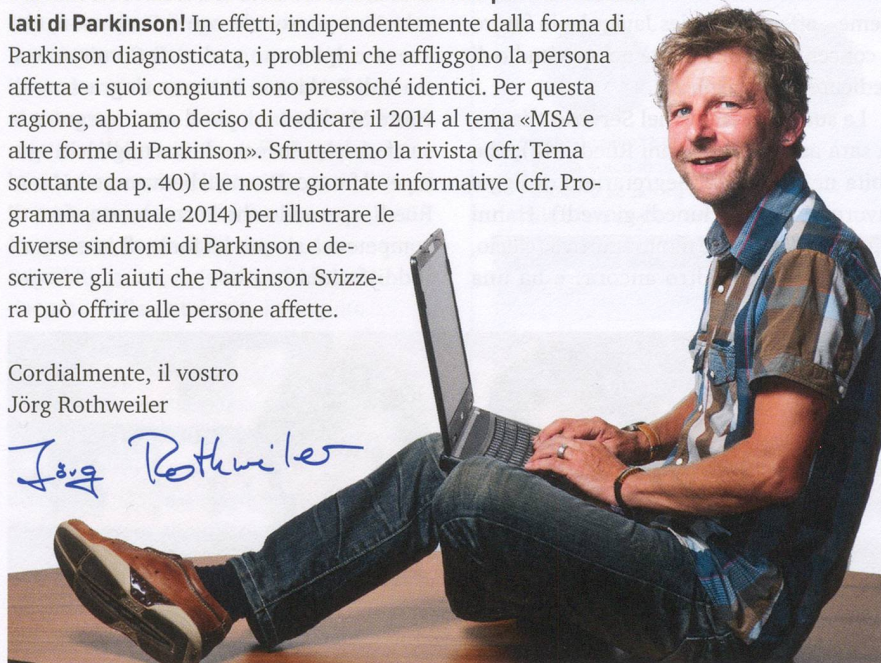
**La forma più frequente è la sindrome di Parkinson idiopatica (SPI),** detta anche malattia di Parkinson. Essa costituisce il 75–80% di tutte le sindromi di Parkinson, e si caratterizza principalmente per la degenerazione dei neuroni preposti alla produzione di dopamina nella sostanza nera. Sebbene le cause della morte di queste cellule non siano ancora chiare, la medicina dispone di principi attivi – i farmaci dopaminergici – che solitamente consentono di trattare con successo la SPI per diversi anni.

**Accanto alla SPI esistono sindromi di Parkinson secondarie e atipiche, che sono però molto meno frequenti.** Contrariamente alla SPI, le sindromi secondarie hanno una causa chiaramente identificabile (ad es. ripetuti traumi cerebrali, intossicazioni o disturbi circolatori nel cervello). Le forme atipiche, come ad es. l'atrofia multisistemica (MSA) e la paralisi sopranucleare progressiva (PSP), denotano alterazioni precoci e contemporanee di diversi sistemi cerebrali, cosa che le rende molto più difficili da trattare della SPI.

**Parkinson Svizzera si vede come associazione per TUTTI i malati di Parkinson!** In effetti, indipendentemente dalla forma di Parkinson diagnosticata, i problemi che affliggono la persona affetta e i suoi congiunti sono pressoché identici. Per questa ragione, abbiamo deciso di dedicare il 2014 al tema «MSA e altre forme di Parkinson». Sfrutteremo la rivista (cfr. Tema scottante da p. 40) e le nostre giornate informative (cfr. Programma annuale 2014) per illustrare le diverse sindromi di Parkinson e descrivere gli aiuti che Parkinson Svizzera può offrire alle persone affette.

Cordialmente, il vostro  
Jörg Rothweiler

*Jörg Rothweiler*



SPONSOR PRINCIPALE

FOUNDATION  
**PHILANTHROPIA**  
LOMBARD ODIER DARIER HENTSCH

Fonds Gustaaf Hamburger

CO-SPONSOR

**abbvie**

*Lundbeck*   
competence in cns

## SOMMARIO

Agenda: giornata informativa  
a Lugano ..... 34

Congedo e nuovo inizio:  
passaggio di consegne in seno  
al Servizio clientela ..... 34

Sinemet® e Sinemet CR®  
in una nuova veste ..... 35

Fresco di stampa: il nuovo libro  
«Vivere con il Parkinson» ..... 35

Il 2014 è l'«Anno europeo del  
cervello». Anche la Svizzera  
fa la sua parte! ..... 36

**Viaggio culturale Parkinson  
nella Sicilia centrale:  
iscrivetevi adesso!** ..... 37

Ricerca: con un tubicino  
nella testa contro il Parkinson ..... 38

Ricerca: l'atrofia multisistemica  
è forse una malattia da prioni? ..... 39

**Tema scottante: l'atrofia multi-  
sistemica (MSA) e altre forme di  
Parkinson in sintesi** ..... 40

Servizio: domande al  
Prof. Mathias Sturzenegger ..... 45

**PARKINSON in tedesco** ..... 3

**PARKINSON in francese** ..... 18

## Rubriche fisse

Indirizzi ..... 46

Donazioni ..... 47

## SIGLA EDITORIALE

**Editore** Parkinson Svizzera,  
Casella postale 123, CH-8132 Egg,  
tel. 043 277 20 77, fax 043 277 20 78,  
info@parkinson.ch, www.parkinson.ch,  
CP 80-7856-2

**Redazione** Jörg Rothweiler (jro)

**Traduzione** Laura Giugni Canevascini,  
CH-6616 Losone

**Layout** tnt-graphics, 8303 Bassersdorf

**Stampa** FO-Fotorotar AG, CH-8132 Egg

**Tiratura** 9000 es. 4 volte all'anno

**Inserzioni** Prezzi su domanda

**Chiusura di redazione per il n. 114**  
30 aprile 2014

© Parkinson Svizzera.  
Riproduzione permessa  
con indicazione della  
fonte, in mezzi di comu-  
nicazione commerciali,  
dietro consenso.

ISSN 1660-7392

